



Universidad de Valladolid

ACTA DE REALIZACIÓN DE LA PRIMERA PRUEBA PLAZAS DE PROFESORES TITULARES DE UNIVERSIDAD

Concurso nº: 2025-PTUN5	
Cuerpo Docente/Categoría: PROFESORES TITULARES DE UNIVERSIDAD	
Código: Grupo de plaza/s 0030 - K049K36/RP01031	Nº de plazas: 1
Área de conocimiento: TRADUCCION E INTERPRETACION	
Departamento: Lengua Española	
Centro: FAC TRADUCCION E INTERPRETACION	
Hospital:	
Servicio Hospitalario:	
Categoría asistencial:	
Actividades Docentes e Investigadoras, en su caso, a realizar por quien obtenga la plaza: Materias propias del área	
Convocada por R.R.: 5 de noviembre de 2025	Fecha Publicación BOE: 14-11-2025

De acuerdo con lo dispuesto en la base 6.3.1 de la Resolución Rectoral por la que se convoca el concurso de acceso de la plaza arriba indicada, se procede al comienzo de la primera prueba en el lugar, fecha y hora señalados con antelación.

Asisten a la reunión:

CARGO	NOMBRE Y APELLIDOS	CATEGORÍA/CUERPO/ESCALA	ORGANISMO
Presidente	MIGUEL IBÁÑEZ RODRÍGUEZ	CATEDRATICOS DE UNIVERSIDAD	UNIVERSIDAD DE VALLADOLID
Secretario	MARIA TERESA SANCHEZ NIETO	PROFESORES TITULARES DE UNIVERSIDAD	UNIVERSIDAD DE VALLADOLID
Vocal 1º	OVIDI CARBONELL CORTES	CATEDRATICOS DE UNIVERSIDAD	UNIVERSIDAD DE SALAMANCA
Vocal 2º	LOURDES LORENZO GARCIA	PROFESORES TITULARES DE UNIVERSIDAD	UNIVERSIDAD DE VIGO
Vocal 3º	Pilar León Araúz	PROFESORES TITULARES DE UNIVERSIDAD	UNIVERSIDAD DE GRANADA

Resultados de la evaluación, que se hacen públicos, según los criterios de valoración (1ª prueba)

Candidato num 1:
Nombre y apellidos: SUSANA ALVAREZ ALVAREZ
Puntuación obtenida: 189
Valoración: a) Historial académico, docente e investigador: 89 de 100 puntos 1.- Actividad investigadora, incluyendo la de transferencia e intercambio del conocimiento : 33 puntos de 40 1.1. Proyectos y contratos de investigación y de transferencia e intercambio del conocimiento. 13 puntos 1.2. Resultados y difusión de la actividad investigadora y de transferencia e intercambio del conocimiento, de manera destacada en temas específicos del área de conocimiento objeto de la plaza. 17 puntos 1.3. Estancias en universidades y centros de investigación. 3 puntos 2.- Actividad docente 40 de 40 puntos 2.1. Experiencia docente en asignaturas universitarias, especialmente en el área de conocimiento objeto de la plaza y la lengua de trabajo inglés 20 puntos 2.2. Calidad de la actividad docente. 5 puntos



2.3. Proyectos y actividades de innovación docente. 10 puntos
2.4. Tutorización docente. 5 puntos
3.- Méritos y competencias de liderazgo: 16 de 20 puntos
3.1. Dirección de equipos de investigación. 2 puntos
3.2. Dirección de tesis doctorales. 2 puntos
3.3. Liderazgo en el ámbito de la dirección y gestión universitaria. 7 puntos
3.4. Reconocimientos y responsabilidad en organizaciones científicas y comités científicos y técnicos 5 puntos.
b) Proyecto docente e investigador: 100 de 100 puntos
1.- Adecuación del proyecto docente a las materias impartidas en la especialidad del conocimiento en el que se encuadra la plaza objeto de concurso (traducción e interpretación), particularmente con inglés como lengua de trabajo 25 puntos
2.- Solidez, coherencia y amplitud del proyecto docente en términos de su contenido, recursos docentes propuestos para su ejecución e imbricación con el o los planes de estudio de las titulaciones a las que afecta. 20 puntos
3.- Contenido científico-técnico del proyecto investigador y grado de innovación con respecto al estado de la disciplina, así como su adecuación a la especialidad de conocimiento en el que se encuadra la plaza objeto de concurso (traducción e interpretación), particularmente con inglés como lengua de trabajo. 45 puntos
4.- Claridad en la argumentación tras el debate con la comisión y dominio de las materias incluidas en el proyecto. 10 puntos

Candidatos que han superado esta primera prueba

Candidato nº 1: SUSANA ALVAREZ ALVAREZ

Una vez concluida la práctica de la prueba, se levanta por el/la Sr./Sra. Presidente/a la sesión, siendo las 11:35 del 27/03/2026, de todo lo que como Secretario/a doy fe, con el VºBº del Presidente y la firma de todos los asistentes.

